



**Andreas Alfa Beta Gama BA (Hons),  
College of Foreign Languages (STIBA) MALANG**

## PROFESSIONAL SUMMARY

Successful at maintaining meaning, flow and specific characteristics or original words when translating documents or spoken words. Able to converse easily in two languages. I am also able to handle some works with a tight deadline. Able to provide translation result as the source. (except for scanned pdf)

## EDUCATION

College of Foreign Languages (STIBA) Malang, East Java, Indonesia.

Bachelor of Arts in English Language & Literature as a major study and German as a minor study.

## Software/CAT Tool

SDL Trados Studio 2019 | Subtitle Workshop| Subtitle Edit

## ORGANIZATION

- Association of Indonesian Translators (HPI)
- A Volunteer at Translators Without Borders

## References

Charlotte Wheelton:  
[charlotte.wheelton@dalanguages.co.uk](mailto:charlotte.wheelton@dalanguages.co.uk)

## WORK HISTORY

- Freelance Translator (2013 - present)
- Has become a freelance translator for TransWa Translator Agency (Indonesia), Intransglobe (Indonesia), Multilingual Hymn Department (New York), ProTranslate.net (Turkey), Elite Asia (Singapore), DA Languages Ltd (Manchester-UK), Mars Translation (China), MediqTrans (Singapore), GTE Localize (Vietnam), PTSGI (Taiwan), Asian Absolute (United Kingdom).
- Have been handling YouTube clips, Movies, Lecture series, Documentaries, Korean television drama.

## Translation:

English > Indonesian (2500 words/day)  
Indonesian > English (3000 words/day)  
German > Indonesian (2000 words/day)  
German > English (2000 words/day)

## Service:

Translation/Localization  
Proofreading (Track Changes/Editing)  
Transcription  
Subtitling

Proz.com : <http://www.proz.com/profile/2784961>  
 TC : <https://www.translatorscafe.com/cafe/member265481.htm>  
 LinkedIn : [www.linkedin.com/in/andreas-alfa-beta-gama-3137b5161](http://www.linkedin.com/in/andreas-alfa-beta-gama-3137b5161)  
 Email : [andreasalfa7@outlook.com](mailto:andreasalfa7@outlook.com)  
 Phone : +6289671336882 (WhatsApp only)  
 Skype : .cid.d505e6aa8a61f17d